

معهد الأمم المتحدة للتدريب و البحث

التقرير المالي
والبيانات المالية المراجعة
عن

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الخامسة والثلاثون

الملحق رقمه دال (A/35/5/Add.4)



الأمم المتحدة

نيويورك، ١٩٨٠

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام . ويعني ايـراد
أحد هذه الرموز الاحالة الى احدى وثائق الأمم المتحدة .

[الأصل : بالانكليزية]
[٥ آب / أغسطس ١٩٨٠]

المحتويات

الصفحة

٥ كتابا الاحالة
١	أولا - التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩
٤ ثانيا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات
٦ ثالثا - رأس مجلس مراجعي الحسابات
٧ رابعا - الحسابات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩
٨	<u>البيان الأول</u> - الصندوق العام : حالة الاعتمادات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩
٩	<u>البيان الثاني</u> - الصندوق العام : بيان الإيرادات والنفقات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩
١١	<u>البيان الثالث</u> - الصندوق العام : بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩
١٣	الجدول ٣ - ١ الصندوق العام : التبرعات المعلنة غير المدفوعة في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩
١٥	<u>البيان الرابع</u> - صندوق الأصول الرأسمالية : بيان الأصول ورصيد الصندوق في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩
١٦	<u>البيان الخامس</u> - صندوق المنح المحددة الغرض : بيان الإيرادات والنفقات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩
١٦ ديسمبر ١٩٧٩
١٦	الجدول ٥-١ صندوق المنح المحددة الغرض : بيان الإيرادات والنفقات ورصيد الصندوق عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩
٢٣ مرفق - ملاحظات على البيانات المالية

كتابا الاحالة

٨ نيسان / أبريل ١٩٨٠

سيادة الرئيس ،

عملا بالمادة ١١ - ٤ من النظام المالي ، أتشرف بأن أقدم لسيادتك الحسابات السنوية لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ ، التي أوافق عليها بكتابي هذا .

هذا ويجري العمل الآن على احالة نسخ من هذه البيانات المالية الى اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية .

وتفضلوا ، ياسيادة الرئيس ، بقبول فائق احترامي .

(توقيع) دافيد سون نيكول
المدير التنفيذي لمعهد الأمم
المتحدة للتدريب والبحث
وكيل الأمين العام

الى : رئيس مجلس مراجعي الحسابات
نيويورك

١٢ حزيران / يونيه ١٩٨٠

سيادة الرئيس ،

أتشرف بأن أحيل اليكم البيانات المالية لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ ، وهي البيانات المقدمة من المدير التنفيذي للمعهد . وقد فحصت هذه البيانات ، وهي تتضمن رأى مجلس مراجعي الحسابات .
وأتشرف بأن أقدم ، بالاضافة الى ماسبق ، تقرير المجلس عن حسابات معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ .
وتفضلوا ، ياسيادة الرئيس ، بقبول فائق احترامي .

(توقيع) ج . ج . ماكدونل
المراجع العام للحسابات في كندا
ورئيس مجلس مراجعي الحسابات
في الأمم المتحدة

الى : رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة
نيويورك ، نيويورك

أولا - التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣١
كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩

مقدمة

١ - يشرف المدير التنفيذي بأن يقدم طيه التقرير المالي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث مشفوعا بالحسابات المراجعة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ ويقدم هذا التقرير وفقا للفقرة الفرعية ٣ (ط) من المادة الرابعة من النظام الاساسي للمعهد .

النقاط البارزة في البنود الهامة

٢ - يوضح البيان الأول حالة الاعتمادات المالية عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ . وكان الاعتماد الأصلي ١٤٩ ٨٣٥ دولارا بينما بلغت الاعتمادات المنقحة ٢٢٧٢ ٧٦٠ دولارا . وبلغ مجموع النفقات ٢٢٢ ١٥٩ دولارا .

٣ - بلغت التبرعات التي أعلنتها الحكومات ٩٨٥ ١٨٩٥ دولارا كمساهمة منها في الصندوق العام عن ١٩٧٩ (الجدول ٣-١) . هذا الي جانب مبلغ ٦٦٤ ٤١٩ دولارا يمثل ايرادا آخر ، وبهذا وصل مجموع الايرادات في هذه السنة الي ٤٠٤ ٩٦٢ دولارا (البيان الثاني) . وبلغت النفقات في هذه السنة ٢٢٢ ١٥٩ دولارا . فاذا أخذنا بعين الاعتبار تسوية مبلغ ٩٨١٤ دولارا عن المدة السابقة ، يكون صافي زيادة النفقات على الايرادات ١٨٦٨ ٠٤ دولارا (البيان الثاني) .

٤ - ويعبر البيان الثالث عن أصول وخصوم الصندوق العام في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ . وكانت الاصول ، ومجموعها ٦٧٦ ٨١٠ دولارا ، تتألف من تبرعات معقودة غير مدفوعة قدرها ٦٣٦ ٥٧٠ دولارا ، وحسابات قيد التحصيل تبلغ ١٩ ٠٣٠ دولارا وديون مؤجلة للصندوق تبلغ ٣١٥٥ دولارا .

٥ - وبلغت الخصوم في الصندوق العام ٥٧٠ ٥١٨ دولارا ، منها مبلغ ٤٦٠ ٦١ دولارا عن حسابات مستحقة الدفع ، و ٩٤٧ ١١٠ دولارا عن التزامات غير مصفاه (البيان الاول) ، و ٤٥٩ ١٠٩ دولارا مستحقة لصندوق المنح المحددة الغرض (البيان الخامس) ، و ٤٤٢ ٦٠ دولارا مستحقة لصندوق الأمم المتحدة العام ، و ٦٦١ ١٩١ دولارا مسجلة كإيرادات مؤجلة .

٦ - وكان رصيد الصندوق العام في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ ١٥٨ ٢٤٠ دولارا .

٧ - ويمثل الايجار والمبني المينيان في البيان الرابع بمبلغ ٠٠٠ ٤٦٥ دولار مادفع لايجار المينيان الواقع في رقم ٨٠٥ فيرست أفينيو بميدان الأمم المتحدة ، عندما خصص للأمم المتحدة . وقد تبرعت احدى المؤسسات ب ٠٠٠ ٤٥٠ دولار من هذا المبلغ للأمم المتحدة ليستخدمه

المعهد . وسوف ينتهي الايجار في عام ٢٠٣٥ . ووفقا لشروط الايجار أودع تأمين الايجار وقدره ٥٥٠٠٠ دولار في أحد المصارف وقد أفرج عنه في ٣١ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٩ وقيد لحساب الصندوق العام (البيان الثالث) .

٨ - يوضح البيان الخامس ايرادات ونفقات صندوق المنح المحددة الغرض . وتلقى الصندوق ما مجموعه ٦٢٤ ٤٣٦ ٢ دولارا خلال عام ١٩٧٩ في صورة منح . وبعد اخافة ايرادات الفوائد وقدره ٣٨٨ ٤٥٠ دولار ، وبيع على القطع الاجنبي قدره ٩٤٩ ٨ دولارا ، أصبح مجموع الايرادات لهذا الصندوق يبلغ ٩٦١ ٤٩٠ ٢ دولارا ، وبلغت النفقات خلال السنة ٨٠٨ ٤٦٩ ١ من الدولارات .

٩ - ويوضح البيان الخامس أيضا أصول وخصوم صندوق المنح المحددة الغرض في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ . ويتألف مجموع الاصول البالغة ٢٧٥ ٣٦ ٣ دولارا من مبالغ نقدية (متضمنة الاستثمارات) وقدرها ٩٥٩ ٦٤٥ ١ دولارا ، ومبالغ نقدية بعمليات غير قابلة للتحويل قدرها ٥١٩ ١٣٠ ١ دولارا ، وحسابات قيد التحصيل قدرها ٩١٤ ١٢٢ ١ دولارا ، ومبلغ ٤٥٩ ١٠٩ دولارا مستحقة من الصندوق العام (البيان الثالث) ، وديون مؤجلة للصندوق تبلغ ٤٢٤ ٢٧ ٢ دولارا . اما الخصوم ، وقدرها ٦٦٣ ٤٥٨ ٤ دولارا ، فهي عن التزامات غير مصفاة .

١٠ - وبلغ رصيد هذا الصندوق ٦١٢ ٥٧٧ ٢ دولارا في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ .

موجز للسياسات المحاسبية ذات الأهمية

١١ - يرد في المرفق موجز للسياسات المحاسبية ذات الأهمية ، الخاصة بمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، على شكل ملاحظات على البيانات المالية .

التدابير المتخذة بشأن ما أبداه مجلس مراجعي الحسابات من ملاحظات وما قدمه من توصيات في تقريره الى الجمعية العامة بشأن حسابات معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨

١٢ - اتخذت تدابير لمتابعة التوصيات التي قدّمها مجلس مراجعي الحسابات في تقريره عن حسابات معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ (١) . وأصبح الأخذ بايرادات التبرعات يتمشى الآن مع الأساليب المحاسبية المقبولة

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٥

دال (A/34/5/Add.4) ، الفرع 'رابعا' .

بصفة عامة . وقد نفذت توصيات المجلس فيما يتعلق بإدارة الاموال النقدية . وصيرت بيانات صندوق المنح المحددة الغرض عن حسابات الاستثمار مشفوعة بايرادات الفوائد عن هذه الاستثمارات . وقد تحسنت الاستفادة من العملات غير القابلة للتحويل ، بصورة كبيرة ، وبدأ بالفعل تنفيذ برامج تهدف الى مزيد من الاستفادة منها . أما التبرعات البالغـة نحو ٢٠ .٠٠٠ دولارا ، والتي لم تسدد منذ عدة سنوات ، فقد سويت في حسابات ١٩٧٩ .

كلمة شكر

١٣ - يوّد المدير التنفيذي أن يعرب لمجلس مراجعي الحسابات وموظفيه عن تقدير المعهد لما قاموا به من فحص كامل لحسابات معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث وللتعليقات والتوصيات البناءة التي أبدت بشأنها .

ثانيا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات

مقدمة

- ١ - قام مجلس مراجعي الحسابات ، وفقا للمفقرة ٦ من المادة الثامنة ، من النظام الاساسي لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث ، بمراجعة حسابات معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث (يونيتار) عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ .
- ٢ - وتم الفحص وفقا للمادة الثانية عشرة من النظام المالي للامم المتحدة ومرفقه ، ولمعايير المراجعة المألوفة التي أقرها فريق مراجعي الحسابات الخارجيين التابع للامم المتحدة ، والوكالات المتخصصة ، والوكالة الدولية للطاقة الذرية . وقد أجرى الفحص بمقر المعهد في نيويورك .

ملاحظة عامة

- ٣ - وأوضح فحصنا ان الرقابات الداخلية والاجراءات المحاسبية مرضية بوجه عام . على أننا لاحظنا وجود مجالات في المحاسبة المتعلقة بالتبرعات والخبراء والمستشارين ، تحتاج فيها السياسات الي توضيح والرقابات والاجراءات الي تعزيز . وقد وجهنا اهتمام ادارة المعهد الي هذه المسائل ، ووافقت علي ملاحظتنا واتخذت الاجراء اللازم لتنفيذ توصياتنا .

المسائل التي تؤثر على البيانات المالية

- ٤ - يتوقف رأي المجلس فيما يتعلق بالبيانات المالية على الاستخدام او التحقيق نهائيا للأصول التالية :

(أ) العملات غير القابلة للتحويل

تتوقف قيمة العملات غير القابلة للتحويل ، والبالغة ٥١٩ . ١٣٠ دولا في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ ، مقابل مبلغ ٢٧٧ ١٦٥ دولا في عام ١٩٧٨ ، على استخدامهما في النهاية . ويلاحظ المجلس ، ان الادارة بذلت جهودا ناجحة خلال ١٩٧٩ من أجل انفاق هذه الاموال ، وتغيير الاتجاهات السابقة غير المواتية والمتمثلة في زيادة تراكم العملات غير القابلة للتحويل .

(ب) التبرعات المعقودة غير المدفوعة

تتضمن البيانات المالية المؤرخة في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ تبرعات معقودة من السنوات السابقة تبلغ ٦٨ ١٦٥ دولا تمثل المبالغ المستحقة على البلدان المانحة ، ولم تؤكد لها تعهدات قاطعة .

تعليقات على الأمور التي تناولها
تقرير ١٩٧٨

٥ - اتخذت الإدارة الاجراءات المناسبة بشأن جميع المسائل التي اثارها تقرير عام ١٩٧٨ باستثناء انشاء حساب مصرفي منفصل للمنح المحددة الغرض . وبالتالي ، يستمر استخدام هذه التبرعات لتمويل أنشطة الصندوق العام بصفة مؤقتة . وقد أوصينا مرة أخرى باتخاذ الاجراء اللازم لتصحيح هذا الوضع .

كلمة شكر

٦ - يوجد مجلس مراجعي الحسابات أن يعرب عن تقديره لما أبداه المدير التنفيذي وأعضاء مكتبه وموظفوه ، من تعاون ومساعدة .

(توقيع) ج . ج . ماكدونل
المراجع العام للحسابات في كندا

(توقيع) اهنكورا أوساي
المراجع العام للحسابات في غانا

(توقيع) عثمان غاني خان
المراقب المالي والمراجع العام
للحسابات في بنغلاديش

ثالثاً- رأى مجلس مراجعى الحسابات

أقد قمنا بفحص البيانات المالية التالية المرفقة ، والمرقمة من الاول الى الخامس ، والمحصينة على الوجه الصحيح ، والجداول المتعلقة بها ، الخاصة بمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث وذلك عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ . وشمل فحصنا استعراضاً عاماً للإجراءات المحاسبية ومارأينا ان الظروف تقتضيه من فحص لسجلات الحسابات وغيرها من المستندات المؤيدة ونتيجة لفحصنا ذلك ، فاننا نرى أن البيانات المالية تعكس على نحو صحيح المعاملات المالية المسجلة عن السنة المذكورة ، وهي معاملات تمت وفقاً للنظام المالي والسند التشريحي ، وانها تمثل عرضاً حسناً للمركز المالي في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ ، مع مراعاة الملاحظة الواردة في الفقرة ٤ من تقريرنا .

(توقيع) ج . ج . ماكدونل
المراجع العام للحسابات في كندا

(توقيع) اهنكورا اوساي
المراجع العام للحسابات في غانا

(توقيع) عثمان غني خان
المراقب المالي والمراجع العام
للحسابات في بنغلاديش

حزيران / يونيه ١٩٨٠

رابعاً - الحسابات عن السنة المنتهية في
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩

الميزان الأول

المندوب العام لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحوث

حالة الإحصاءات للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٩
(مقارن فيها بدورات الولايات المتحدة)

البنية

الاحصائيات

الرصيد غير المقفل	المجموع	الالتزامات غير المقفاة	المدفوعات	المتقدمة	مطالبات النقل	التكليفات	الأصول	
٣ ٦١١	٤ ٦ ٣ ٨ ٩	٦ ٨ ٨ ٦	٣ ٩ ٥ ٠ ٣	٥ ٠ ٠ ٠ ٠	-	-	٥ ٠ ٠ ٠ ٠	أولا - مجلس الأمناء
٤ ٣ ٩ ٨	١ ٩ ٩ ٧ ٦ ٢	٤ ٥	١ ٩ ٩ ٧ ١ ٧	٢ ٠ ٤ ١ ٦ ٠	-	٢ ١ ٦ ١ ٠	١ ٨ ٢ ٥ ٠ ٠	ثانيا - مكتب المدير التنفيذي
-	٢ ٧ ٧ ٤ ٢ ٤	١ ٧ ٥ ٢ ٩	٢ ٥ ٩ ٨ ٩ ٥	٢ ٧ ٧ ٤ ٢ ٤	٢ ٢ ٦ ٠ ٤	٧ ٨ ٧ ٢ ٠	١ ٧ ٥ ٠ ٩ ٠	ثالثا - مشروع المستقبل
٢ ٢ ٢ ٤ ٥	٢ ٥ ٥ ٨ ١ ٧	١ ٠ ١ ٤ ٨	٢ ٤ ٥ ٦ ١ ٩	٢ ٧ ٩ ٠ ٦ ٢	(٥ ٩ ٩ ٨ ٨)	١ ٢ ٧ ٠ ٥ ٠	٢ ١ ٢ ٠ ٠ ٠	رابعا - إدارة المصروفات
٥ ٧ ١ ٩ ٥	٢ ٩ ٣ ٩ ٦ ١	٢ ٠ ٢ ٨ ٢	٢ ٧ ٢ ٦ ٧ ٨	٢ ٥ ١ ١ ٥ ٦	(٢ ٢ ٦ ٠ ٤)	٢ ٥ ٢ ٠ ٠	٢ ٣ ٩ ٥ ٥ ٩	خامسا - إدارة التدريب
٢ ٤ ٠ ٥ ٣	٤ ٣ ٠ ١ ٥ ٧	٦ ١ ٤ ٢	٣ ١ ٠ ١ ٤	٤ ٥ ١ ٢ ١ ٠	-	٥ ١ ٢ ١ ٠	٤ ٠ ٣ ٠ ٠ ٠	سادسا - دعم المشاريع
١ ٢ ٢ ٢ ٦	١ ٩ ٠ ٥ ٢ ٤	٢ ٧ ٥ ٥	١ ٦ ٨ ٧ ٦ ٦ ٩	١ ٩ ١ ٧ ٦ ٠	-	١ ٢ ٢ ٧ ٢ ٠	٦ ٨ ٠ ٠ ٠	سابعا - مكاتب جنيف
-	٢ ٦ ٤ ٩ ٨ ٨	٤ ٧ ١ ٥ ٨	٢ ١ ٧ ٨ ٢ ٠	٢ ٦ ٤ ٩ ٨ ٨	٥ ٩ ٩ ٨ ٨	-	٢ ٠ ٥ ٠ ٠ ٠	ثامنا - مقرات عامة
١ ١ ٢ ٧ ٢ ٨	٢ ١ ٥ ٩ ٠ ٢ ٢	١ ١ ٠ ٩ ٤ ٧	٢ ٠ ٤ ٨ ٠ ٧ ٥	٢ ٢ ٧ ٢ ٧ ٦ ٠	-	٤ ٢ ٧ ٦ ١ ١	١ ٨ ٣ ٥ ١ ٤ ٩	المجموع

صون على صحته :

(توقيع) باتريشيا رويد اس
مساعدة الأمين العام
للمعقون المالية
٣١ آذار/مارس ١٩٨٠

البيان الثاني

الصندوق العام لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث
بمسان الإيرادات والنفقات من السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩
 (معبرا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

<u>١٩٨٠ (أ)</u>	<u>١٩٧٩</u>	
		<u>الإيرادات</u>
١ ٨٣٩ ٧٧٠	١ ٨٩٥ ٩٨٥	تبرعات الحكومات من السنة الجارية
٤٣ ٥٥٧	-	إيرادات القوائد
٢٠ ١٠٠	١٩ ٥٠٠	إيرادات الأيجارات
١٠٧	٢٢ ٦٩٠	إيرادات متنوعة
٢٧ ٩٣٢	٤٥٥	استرداد نفقات السنة السابقة
٤ ٢٣٨	١٤ ٦٦٣	بيع المنشورات
٣ ٤٤٣	٢ ٧٧٤	أرباح تأمين الأيجار
٧ ٣٤٢	٦ ٣٣٧	عائدات
<u>١ ٩٥٦ ٤٨٩</u>	<u>١ ٩٦٢ ٤٠٤</u>	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
٩٢٥ ٧٦٢	٩٤٨ ٨٢٢	المرتبات
١٨٣ ١٩٥	١٧٦ ٦١٠	الهدلات التبعية
١٠٩ ٥١٩	١٣٦ ٤٦٩	السفر
٦٨ ٦٧١	١١١ ٦٤٤	الاتصالات
٢٠٣ ٧٥٨	٢٣١ ٥٢٣	أماكن العمل
٢٣ ٨٣٠	٢٩ ٦٧٦	الطباعة
٣٤ ٧٣٠	٣١ ٩٤١	خدمات ولوازم متنوعة
٢٨٧ ٩٥٦	٢٧٧ ٥٥٤	اتعاب وزمالات واتفاقات خدمات خاصة
٩ ٩٣٠	١٣ ٩٨٥	ضيافة
٤ ٨٣٠	١٢ ٤٦٠	تعليم
١٣٦ ٤٧٧	٤٥ ٧٠٥	إجازات زيارة الوطن
١٥٢ ٤٥٥	١٢٤ ٤٤٦	مردودات ضريبة الدخل
٨ ٩٠٠	١٨ ٠٠٠	الراجعة الخارجية للحسابات
٢ ٦٥٩	١٨٧	أشياء أخرى
<u>٢ ٢٥٢ ٦٧٢</u>	<u>٢ ١٥٩ ٠٢٢</u>	مجموع النفقات (البيان الأول)

(يتبع)

البيان الثاني (تابع)

<u>١٩٨٠ (أ)</u>	<u>١٩٧٩</u>
٢٩٦ ١٨٣	١٩٦ ٦١٨
٢٠ ١٩٦	٩ ٨١٤
<u>٢٧٥ ٩٨٧</u>	<u>١٨٦ ٨٠٤</u>

زيادة النفقات على الإيرادات عن الفترة أعلاه

مخصوصاً منه : تسويات عن الفترة السابقة

صافي زيادة النفقات على الإيرادات (البيان الثالث)

(أ) أعيد تصنيف الأرقام المقارنة لتتشمى مع التقديم الجارى ..

صودق على صحته :

(توقيع) باتريشيو رويداس
مساعد الأمين العام
للشؤون المالية
٣١ آذار/مارس ١٩٨٠

البيان الثالث

الصندوق العام لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩
(معبرا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

<u>١٩٧٨</u>	<u>١٩٧٩</u>	
		<u>الأصول</u>
٤١٨ ٤٥٥	-	نقد
٦٢٢ ٥٩٧	٥٧٠ ٦٣٦	تبرعات معقودة غير مدفوعة (الجدول ٣ - ١)
٩٨ ٨٥٥	١٠٣ ٠١٩	حسابات قيد التحصيل
١ ٣٧٠	٣ ١٥٥	ديون مؤجلة
<u>١ ١٤١ ٢٧٧</u>	<u>٦٧٦ ٨١٠</u>	مجموع الأصول
		<u>الخصوم</u>
٣١ ١٥٧	٤٦ ٠٦١	حسابات مستحقة الدفع
٥٠ ٣٤٧	١١٠ ٩٤٧	التزامات غير مصفاة (البيان الاول)
٤٣٩ ٩٨٨	١٠٩ ٤٥٩	مبالغ مستحقة لصندوق المنح المحددة الغرض (البيان الخامس)
١٤٥ ٨٢٣	٦٠ ٤٤٢	مبالغ مستحقة للصندوق العام للأمم المتحدة
٢٠٤ ٥٥٧	١٩١ ٦٦١	ايرادات مؤجلة
<u>٨٧١ ٨٧٢</u>	<u>٥١٨ ٥٧٠</u>	مجموع الخصوم
		<u>رصيد الصندوق</u>
٥٣٥ ٣٩٢	٢٦٩ ٤٠	الرصيد في أول كانون الثاني /يناير ١٩٧٩
١٠ ٠٠٠	٢٠ ٦٣٩	مضافا اليه : مبلغ معاد تخصيصه من صندوق المنح المحددة الغرض (البيان الخامس)
-	٥٥ ٠٠٠	تأمين الايجار المفرج عنه (البيان الرابع)
<u>٥٤٥ ٣٩٢</u>	<u>٣٤٥ ٠٤٤</u>	المجموع الفرعي

(متبع)

البيان الثالث (تابع)

<u>١٩٧٨ (أ)</u>	<u>١٩٧٩</u>
<u>٢٧٥ ٩٨٢</u>	<u>١٨٦ ٨٠٤</u>
<u>٢٦٩ ٤٠٥</u>	<u>١٥٨ ٢٤٠</u>
<u>١ ١٤١ ٢٧٧</u>	<u>٦٧٦ ٨١٠</u>

مخصوصاً منه : صافي زيادة النفقات على الإيرادات
(البيان الثاني)

الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩

مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

(أ) أعيد تصنيف الأرقام المقارنة لتتشم مع التقديم الجارى .

صودق على صحته

(توقيع) باتريشيو رويداس
مساعد الأمين العام للشئون المالية
٣١ آذار / مارس ١٩٨٠

المندوق العام لسهم الأبح المتحد للدر ريب والحث
جدول التبرطات المقتونة غير المد فوقة في (٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٢٩
(متمرا عنها بدورات الولايات المتحدة)

التبرطات المقتونة غير المد فوقة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٢٩	التبرطات المقتونة خلال عام ١٩٢٩	تبرطات مقتونة للشركات المقتولة	التبرطات المقتونة لمساهم ١٩٢٩	التبرطات المستويحات	التبرطات المقتونة غير المد فوقة في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٢٩	اتحاد المسهرات الاتحادية السوفياتية
٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	الاتحاد السوفياتي
١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	الأرجنتين
٣٨٥٥٦	٣٨٥٥٦	٣٨٥٥٦	٣٨٥٥٦	٣٨٥٥٦	٣٨٥٥٦	استراليا
٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	اسرائيل
٣٤٩٨٥٤	٣٤٩٨٥٤	٣٤٩٨٥٤	٣٤٩٨٥٤	٣٤٩٨٥٤	٣٤٩٨٥٤	المانيا (جمهورية - الاتحاد بين)
٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	اندونيسيا
٢٠٦٣٩	٢٠٦٣٩	٢٠٦٣٩	٢٠٦٣٩	٢٠٦٣٩	٢٠٦٣٩	أوقندا
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	اسرمان
١٠٠٢٩٥	١٠٠٢٩٥	١٠٠٢٩٥	١٠٠٢٩٥	١٠٠٢٩٥	١٠٠٢٩٥	أيرلندا
٣٧٢٧٨	٣٧٢٧٨	٣٧٢٧٨	٣٧٢٧٨	(٧٥٤٤٩)	١١٢٧٢٦	إيطاليا
١١٦٦٦٧	١١٦٦٦٧	١١٦٦٦٧	١١٦٦٦٧	١١٦٦٦٧	١١٦٦٦٧	بلجيكا
١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	بنغلاديش
٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	تريبيداد وتوباغو
٦٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	(٢٠٠٠٠)	٢٠٠٠٠	الجمهورية العربية السورية
٤٩٣٤٢	٤٩٣٤٢	٤٩٣٤٢	٤٩٣٤٢	٤٩٣٤٢	٤٩٣٤٢	الجمهورية الدومينيكية
٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	الدانمرك
٢٨٣٠٤٥	٢٨٣٠٤٥	٢٨٣٠٤٥	٢٨٣٠٤٥	(٤٩٩٩)	٤٩٩٩	ساحل العاج
٩٠٢٦٦	٩٠٢٦٦	٩٠٢٦٦	٩٠٢٦٦	٩٠٢٦٦	٩٠٢٦٦	المودان
١٨٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠	السويد
٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	سويسرا
١٥١٦٥	١٥١٦٥	١٥١٦٥	١٥١٦٥	١٥١٦٥	١٥١٦٥	سفالون
						تيلني
						المران

(تابع)

الجدول ٢ - ١ (تابع)

التبرعات المقررة غير المدفوعة في كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩	التبرعات المقررة المدفوعة خلال عام ١٩٧٩	تبرعات مدفوعة السنوات السابقة	التبرعات المقررة المسددة ١٩٧٩	التسويات	التبرعات المقررة غير المدفوعة في كانون الثاني / يناير ١٩٧٩
٥٠٠٠٠	-	-	٥٠٠٠٠	-	-
-	٢٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	-	-
-	٤٠٠١٥	-	٤٠٠١٥	-	-
-	٢٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠
-	١٢٥٤٥٦	-	٦٨٢٧٦	-	٦٧٠٨٠
-	١٥٠٠٠	-	-	-	١٥٠٠٠
-	١٥٠٠	-	١٥٠٠	-	-
-	١٢٠٠	-	٦٠٠	-	٦٠٠
-	-	-	-	(٨.٠٠٠)	٨.٠٠٠
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠
-	٧٠٠١٩٤	-	(٧٠٠١٩٤) ^(ب)	-	-
-	-	-	-	(٥٠٠٠٠)	٥٠٠٠٠
-	٧٨٤٥٤	-	٧٨٤٥٤	-	-
٢٢٢٢٢	٧٢٦٠	-	٢٢٢٢٢	-	٧٢٦٠
-	٢٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠
-	٧٢٨٢	-	٧٢٨٢	-	-
-	١٢٥٠٠	-	-	-	١٢٥٠٠
١٥٠٠٠٠٠	٥٠٢٥٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠	-	١٥٢٥٠٠
-	٦٠٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠٠	-	-
٥٠٠٠٠	-	-	-	-	٥٠٠٠٠
-	٢٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	-	-
٥٧٠٦٢٦	٢٠٦٤٧٩٨	١٩١٦٦١	١٨٩٥٩٨٥	(٧٤٨٠٩)	٦٢٢٥٩٧
					المجموع

السلطة الأمريكية المسؤولة
السلطة المتحدة لبريطانيا العظمى
وأيرلندا الشمالية

(أ) التبرعات المقررة لعام ١٩٧٩ - ١٩٨٠ ، مدرجة ضمن التبرعات المقررة غير المدفوعة في كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ .

(ب) من مبلغ ١٩٤٥١٤٥ دولارا هي مجموع تبرعات حكومة السلطة المتحدة ، احتسب مبلغ ٧٥٠٠٠٠ دولارا في صندوق المسح المحدث للبروف ، بالجدول ه - ١ .

البيان الرابع

الصندوق العام لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث

بيان الاصول وصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩
(معبرا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

<u>١٩٧٨</u>	<u>١٩٧٩</u>	<u>الأصول</u>
٤٦٥ ٠٠٠	٤٦٥ ٠٠٠	الأصول الرأسمالية
٥٥ ٠٠٠	-	عقد الايجار والمبنى
		تأمين الايجار
<u>٥٢٠ ٠٠٠</u>	<u>٤٦٥ ٠٠٠</u>	مجموع الأصول الرأسمالية
		<u>رصيد الصندوق</u>
٥٢٠ ٠٠٠	٥٢٠ ٠٠٠	أموال هبة في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩
-	٥٥ ٠٠٠	مخصصا منه : تأمين الايجار المفرج عنه
<u>٥٢٠ ٠٠٠</u>	<u>٤٦٥ ٠٠٠</u>	مجموع رصيد الصندوق

ملاحظة : يمثل الايجار والمبنى المهيئان بمبلغ ٤٦٥ ٠٠٠ دولار ما دفع لاجار المبنى الواقع في رقم ٨٠٥ فيرست افينيو ، بمدينة الامم المتحدة ، عندما خصص للامم المتحدة . وقد تبرعت احدى المؤسسات بـ ٤٥٠ ٠٠٠ دولار من هذا المبلغ ، للامم المتحدة ، ليستخدمه معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث . وسوف ينتهي الايجار في عام ٢٠٣٥ . ووفقا لشروط اتفاق الايجار ، أفرج المصرف في ٢٢ كانون الثاني / يناير ١٩٨٠ عن تأمين الايجار وقدره ٥٥ ٠٠٠ دولار وحول المبلغ الى الصندوق العام (انظر البيان الثالث) .

صودق على صحته

(توقيع) باتريشيو رويداس
مساعد الأمين العام للشؤون المالية
٣١ آذار / مارس ١٩٨٠

البيان الخامس

صندوق المنح المحددة الغرض لمعهد
الأمم المتحدة للتدريب والبحث

أولا - بيان الإيرادات والنفقات عن السنة المنتهية
في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩
(معبرا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

<u>١٩٧٨ (أ)</u>	<u>١٩٧٩</u>	
٨٥١ ٥٠٢	٢ ٤٣٦ ٦٤٤	<u>الإيرادات</u>
-	٤٥ ٣٨٨	المنح (الجدول ٥ - ١)
٨٦ ٦٠٤	٨ ٩٤٩	إيرادات الفوائد
<u>٩٣٨ ١٠٦</u>	<u>٢ ٤٩٠ ٩٦١</u>	ربح من صرف العملات
		مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
٥٥ ٤٨٦	٣٩٥ ٢٩٠	المرتبات
٩٠٨	-	البدلات التبعية
٦٢ ٨٠٤	٢٨٤ ٤٦٥	السفر
٢٣	١٦ ٥٦٢	الاتصالات
-	١ ٤٦٣	الطباعة
-	٣٢	الضيافة
٥٢ ٠٢٩	١١٦ ٦٢٩	خدمات ولوازم متنوعة
٣١٣ ٩٢٩	٦٤٩ ١٥٤	اتعاب وزمالات واتفاقات وخدمات خاصة
-	١٠٩	اماكن العمل
٣ ٠٠٢	٥ ٦٣٨	اجازات زيارة الوطن
-	٤٦٦	أشياء أخرى
<u>٤٨٨ ١٨١</u>	<u>١ ٤٦٩ ٨٠٨</u>	مجموع النفقات

(يتبع)

البيان الخامس (تابع)

<u>١٩٧٨ (أ)</u>	<u>١٩٧٩</u>	
٤٤٩ ٩٢٥	١ ٠٢١ ١٥٣	زيادة الايرادات على النفقات في الفترة اعلاه
١١ ٢٩٨	١٦ ٩٩٠	<u>مضافا اليه</u> : تسويات عن الفترة السابقة
<u>٤٦١ ٢٢٣</u>	<u>١ ٠٣٨ ١٤٣</u>	صافي زيادة الايرادات على النفقات

ثانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩
(معبرا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

<u>١٩٧٨ (أ)</u>	<u>١٩٧٩</u>	
-	١ ٦٤٥ ٩٥٩	<u>الأصول</u> نقد
١ ١٦٥ ٢٧٢	١ ١٣٠ ٥١٩	نقد (عملات غير قابلة للتحويل)
١٤٤ ٠٨٠	١٢٢ ٩١٤	حسابات قيد التحصيل
٤٣٩ ٩٨٨	١٠٩ ٤٥٩	مستحقات من الصندوق العام لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث (البيان الثالث)
-	٢٧ ٤٢٤	ديون مؤجلة
<u>١ ٧٤٩ ٣٤٥</u>	<u>٣ ٠٣٦ ٢٧٥</u>	مجموع الأصول
٤٥ ١٥٢	٤٥٨ ٦٦٣	<u>الخصوم</u> التزامات غير مصفاة
١٤٤ ٠٨٠	-	ايرادات مؤجلة
<u>١٨٩ ٢٣٢</u>	<u>٤٥٨ ٦٦٣</u>	مجموع الخصوم
١ ١٠٨ ٨٨٥	١ ٥٦٠ ١٠٨	<u>رصيد الصندوق</u> الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩
١٠ ٠٠٠	٢٠ ٦٣٩	<u>مخصوصا منه</u> : اعادة تخصيص مبالغ للصندوق العام لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث (البيان الثالث)
<u>١ ٠٩٨ ٨٨٥</u>	<u>١ ٥٣٩ ٤٦٩</u>	المجموع الفرعي

(يتبع)

البيان الخامس (تابع)

(أ)	١٩٧٨	١٩٧٩
	٤٦١ ٢٢٣	١٠٣٨ ١٤٣
	١ ٥٦٠ ١٠٨	٢ ٥٧٧ ٦١٢
	<u>١ ٧٤٩ ٣٤٥</u>	<u>٣ ٠٣٦ ٢٧٥</u>

مطابق اليه : صافي زيادة الإيرادات على النفقات
الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩
مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

(أ) أحمد تصنيف الأرقام المقارنة لتتضمن مع التقديم الجارى .

صودق على صحته

(توقيع) باتريشيا رويداس
مساعد الأمين العام للشؤون العالمية
٣١ آذار / مارس ١٩٨٠

صندوق البيع المدونة العرفي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث
 بيان الإيرادات والنفقات وصندوق المدفوع من السنة
 المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩
 (مستمرا عنها بدلات الولايات المتحدة)

وصف المدفوع	المؤرخات	الأموال المتاحة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩	الإيرادات	النفقات	التحويلات	صندوق في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩
٤ ٧٢٦	٢ ٢٥٠	٢ ٢٥٠	٦ ٩٧٦	٢٦٣	-	٦ ٧١٣
٧ ٧٧٠	٥٤ ٨١٦	٤ ٩٢٩	٤٩ ٨٨٧	٦٢ ٥٨٦	٢٧ ٨٨٠	٢٤ ٧٠٦
١٠٠	-	-	-	١٠٠	١٠٠	-
٧ ١٦٩	٢ ٨٥٠	٢ ٨٥٠	١٠٠ ١٩	١٠٠ ١٩	-	-
٢٩ ٦٨٧	-	-	-	٢٩ ٦٨٧	-	٢٩ ٦٨٧
-	٣٧	-	٣٧	٣٧	-	٣٧
٧٢٧ ٠٧٤	٢ ٩٢٦	٢ ٩٢٦	-	٧٢٠ ٠٠٠	٧٢٠ ٠٠٠	-
١٩ ١٨٣	٩ ٩٥٣	-	٩ ٩٥٣	٢٩ ١٢٦	-	٢٩ ١٢٦
١٢٢ ١٠٥	٨٧ ٠٠١	١٥ ٠٠٠	٧٢ ٠٠١	٢٠٩ ١٠٦	١١٣ ٨٦٤	٩٥ ٢٤٢
٢٤ ٦٥٢	-	-	-	٢٤ ٦٥٢	-	٢٤ ٦٥٢

المستلزمات المطلوبة للتحويل

- ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) - الجمعية الألمانية لصوت المسلم
- ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) - بعض عائل المتعاون الدولي في حيدرآباد
- ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) - الندوة السنوية بالتوقيع الدولي
- ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) - بولوكسن فاجن - علمي الشؤون الاقتصادية للدول من الأخرى التي تتجه من الجهد بدلات المنظمة والتكنولوجيا
- برنابج الأمم المتحدة الاجتماعي - صندوق لبرنابج بجزر الأمم المتحدة المستفي بالماه في سكراتين بكارناتينا
- بيلاندج ترانست
- الجمهورية العربية الليبية - حلف المدونة
- قطرة الفن المعهد الديبلوماسي بكارناتينا
- الجمهورية العربية الليبية - ابناء مركز للترجمة اللغوية
- المعهد - الوكالة السويدية للبحوث والتعاون مع البلدان النامية (سارك) - اربيا وشاقل السطيل
- المعهد - هيئة التنمية الدولية السويدية (سيدا) - خدمة لاعداد وقت ندوة دراسة في د اكر من اربيا وشاقل السطيل

الجدول ٥ - ١ (تابع)

رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩	المصرفيات	الأموال المتاحة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩	الالتزامات	المدفوعات غير المنفذة	الائتمانات	التسهيلات	رصيد الصندوق في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩
٢٧٥٧١	-	-	-	٢٧٥٧١	-	-	٢٧٥٧١
٨١٩٠٠	٢٩٢٩٠	١٥٤٥٨	٢٣٨٣٢	١٢٩١٩٠	١٢٦١٩٠	-	-
١٠٤٣	٢٥٨٩٢	-	٢٥٨٩٢	٢٦٩٣٥	١٥٨٢٠	-	٢١١١٥
٢٧٩٣٢	٨٢٩٦٢	٨٢٣١٠	٦٠٣	١١٠٨٩٥	١١٠٨٩٥	-	-
				(٢٧١٥٥٠)	١٠٠٠٠٠		٤٧٢٧٥
				()	()		()
				()	()		()
٢٧٢٢	٢٢٨١٠٢	١١٦٢٩٣	٢٢١٧٠٩	٢٤١٨٢٥	(١٣٠٠٠)	-	-
-	٨٤٥٠	-	٨٤٥٠	٨٤٥٠	٨٤٥٠	-	-
١٠٠٠٠٠٠	-	-	-	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	-	-
٢٨٤٢٦	٧١٥٧٤	٤٣٨٤١	٢٧٧٣٢	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	-	-
-	١٧١١٢٠	٤٢٦٠٩	١٢٨٥١١	١٧١١٢٠	١٧١١٢٠	-	-
٢١٨٧٧	١٨٤٩٧	-	١٨٤٩٧	٥٠٣٧٤	٥٠٣٧٤	-	-

الملاحظات التالية للتمويل (تابع)

- المعهد - - - - - حلقات دراسية اقليمية للتدريب في مجال المشتريات الدولية
- المعهد - - - - - الوكالة السعيدية للمجموعات والتعاون مع البلدان الثانية (ساريه) - - - - - مخطط جنوب وجنوب شرقي آسيا الانمائي
- المعهد - - - - - هيئة التنمية الدولية السعيدية (سيدا) - - - - - مؤتمر الأمم المتحدة للملوم والتكويريسا من أجل التنمية
- موسم - - - - - تدريب كبار موظفي الحكومة من منطقة شرقي الكا ريسيس
- صندوق الأمم المتحدة الاستعاني للتخطيط الانمائي والاسقاطات الانمائية - - - - - المعيارات التكنولوجية ، والتوزيع المحلي والملاقات بين العمال والجنوب
- صندوق الأمم المتحدة الاستعاني للتخطيط الانمائي والاسقاطات الانمائية - - - - - ترميمات فمير مدينة الهند
- صندوق الأمم المتحدة الاستعاني للتخطيط الانمائي والاسقاطات الانمائية - - - - - المعيارات التكنولوجية ، والتوزيع المحلي والملاقات بين العمال والجنوب (جوردان ولا جوز)
- فرنسا - - - - - معهد دراسات نزع السلاح
- فرنسولا - - - - - التخطيط الملوم الأعد للمطابقة كندا - - - - - التخطيط الملوم الأعد للمطابقة المكسيك - - - - - مركز الدراسات الاقتصادية
- والا جنافية للمعالم الثالث - - - - - المعوقات في طريق النظام الاقتصادي الدولوي السعيد

المعدل ١ - ٥ (تابع)

رصيد المدفوع في ٣١ كانون الأول/يناير ١٩٧٩	المروقات	الأموال المتاحة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٩	رصيد المدفوع في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٧٩
	الالتزامات	غير الصفاء المجموع	الائتمانات
	التسهيلات	المدفوعات	التسهيلات
١٢٧٣٢	٣٧٨٧	٣٧٨٧	٤٥٦٣
٥٥٤٧١	٤٤٥٢٩	٢٥٤٥١	٤٤٥٢٩
١٥٣٠٤	٨٤٦٩٦	١٨١٩٥	١٦٥٠٦
٥٨٤٤٥	١٦٥٥٥	١٦٥٥٥	١٦٥٥٥
٢٣٠٦	١٧٢٤٥	١٧٢٤٥	١٩٥٥١
١٠٠٠	—	—	١٠٠٠
—	٥٢٦٩٦	٥٢٦٩٦	٥٢٦٩٦
٣٧٧	١٦٢٣	—	١٦٢٣
١٤٣٣٥	٢٥٦١٧	٣٠٠٠	٢٣٦١٧
٢٧٤٢٥	٥٢٥٧٥	٢٢٠٠	٢٢٠٠
١٤٣٧٣٤	١٢٣٨٢٤٣	٣٧٢١٥٦	٨١٦٠٨٧
		٨٠٠٠٠	٢١٧٥٥٧٧
		٨٠٠٠٠	٢٢٧٩٤٨١
		—	١٠٠٠٠
		—	٣٨١٠٩٦

ملاحظات التكاليف للتحويل (تابع)

المكسيك - مركز الدراسات الاقتصادية
والاجتماعية للعالم الثالث - دراسة
استقصائية للرأي العام المالي حول
النظام الاقتصادي الدولي الجديد
المكسيك - صندوق للاعداد المؤثر مسمي
بالمكان المدونة الصغيرة والتقدم
على نطاق صغير
المكسيك - التخطيط الطويل الأمد للطاقة
الذرية المبرية السمودية - انشاء معهد
ديليواسي في المكسيك المبرية السمودية
المكسيك المتحدة - اتفاقيات الأمم المتحدة
المتحدة الأظرف
البروج - دور المرأة في التنمية التكنولوجية
في البلدان النامية
النمسا - تحليل الأعمال التحويلية
لمعاهدات الأمم المتحدة المتعددة
الأظرف
هولندا - مشروع المستقل
الولايات المتحدة الأمريكية - مؤسسة انوار
لام - حلقة دراسية عن دور المرأة نفسي
المشاركة السياسية في نطاق المؤتمر
المالي لمعهد الأمم المتحدة للمرأة
في ١٩٨٠
الولايات المتحدة الأمريكية - مؤسسة فنون -
الاطار الروسي لنظام اقتصادي دولي
جديد
الولايات المتحدة الأمريكية - المؤتمر المسمي
بمستقبل الحامات التقنية والبرمال النظرانية
مجموع الملاحظات النهائية للتحويل

المجدول ١-٥-١ (تابع)

رصيد المندوق في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩	المصرفونات	الالتزامات	المصرفونات غير المتقاة الميسرة	الأموال المتاحة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩	التسهيلات الاضدادات	رصيد المندوق في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩
١٠٧٨٠٤٩	٢١٠٦٧٠	٧١٥٢٠	١٣٩١٥٠	١٢٨٨٧١٩	١٥١٥١٥ (أ)	١١٣٢٦١٨
٢٥٠٠	-	-	-	٢٥٠٠	(٢٠٦٢٩)	٢٠٦٢٩
٢٩٨٨	٢٠٨٩٥	١٤٩٨٧	٥٩٠٨	٢٣٨٨٣	٥٦٧٨	١٨٣٥٥
١٠٨٣٥٣٧	٢٣١٥٦٤	٨٦٥٠٧	١٤٥٠٥٨	١٣١٥١٠٢	(١٦٠٥٣)	١١٧٤٠١٢
٢٥٢٠٨٧١	١٤٢٩٨٠٨	٤٥٨٦٦٣	١٠١١١٤٥	٢٩٩٠٦٧٩	(٦٠٥٣)	١٥٦٠١٠٨

الملاحظات غير القابلة للتحويل

- اتحاد المسجونات الاعترافية المتواجدة -
- مندوق التبريد واليهتم
- أوقفا - مندوق التبريد واليهتم
- رواقيا - مندوق التبريد واليهتم
- مفتاريا - مندوق التبريد واليهتم
- جميع المملكات غير القابلة للتحويل
- جميع المملكات القابلة وغير القابلة للتحويل

(١) - تحولات من الفترة السابقة تشمل مبلغ ٩٠ دولارا هي ربح من صرف المملكات ، ومبلغ ٤٤٩٦٦ دولارا هي اعدادات الاتفاق حطوب نظما من مندوق البيع الممددة

المرئق

ملاحظات على البيانات المالية

موجز السياسات المحاسبية ذات الأهمية

فيما يلي بعض السياسات المحاسبية ذات الأهمية ، الخاصة بمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث :

- (أ) وفقا للأحكام الواردة في المادة الثامنة من النظام الأساسي للمعهد ، تمسك حسابات المعهد وفقا لنظام الأمم المتحدة المالي ، كما أقرته الجمعية العامة ، ووفقا للقواعد التي وضعها الأمين العام حسبما يستلزمه النظام المالي والتعليمات الإدارية الصادرة عن وكيل الأمين العام للأمم المتحدة لشؤون الإدارة والمالية والتنظيم ، ومساعد الأمين العام للشؤون المالية ، وتمشيا مع المبادئ المحاسبية الحكومية المقبولة على وجه العموم .
- (ب) فترة المعهد المحاسبية سنة تقويمية واحدة .
- (ج) تحسب الإيرادات والنفقات والاصول والخصوم على أساس المحاسبة التراكمي .
- (د) تحويل العملات - تقدم حسابات المعهد بدولارات الولايات المتحدة ، بينما تحول الحسابات المسوكة بالعملات الأخرى الى دولارات الولايات المتحدة وقت المعاملة ، بأسعار الصرف التي يحددها مساعد الأمين العام للشؤون المالية . وبالنسبة لهذه العملات ، فإن البيانات المالية المعدة على فترات يحددها مساعد الأمين العام للشؤون المالية بتفويض من وكيل الأمين العام لشؤون الإدارة والمالية والتنظيم ، تعكس حالة النقد ، والاستثمارات ، والتبرعات المحقوقة غير المدفوعة (غير التبرعات المحقوقة للسنوات المقبلة) ، والحسابات الجارية التي هي قيد التحصيل والمستحقة للدفع بعملات ، غير دولار الولايات المتحدة ، تحول وفقا لأسعار الصرف التي تطبقها الأمم المتحدة ، والسارية في تاريخ صدور هذه البيانات .
- (هـ) التبرعات المحقوقة - تسجل التبرعات كإيرادات على أساس التزام مكتوب من جانب المانح المحتمل بدفع مساهمة مالية في وقت أو أوقات معينة . وتسجل التبرعات التي تحصل عن السنوات المقبلة ، كإيرادات مؤجلة .
- (و) الاستثمارات - الأموال المودعة في حسابات مصرفية بالفائدة ، والحسابات تحت الطلب ، تظهر في بيانات الاصول والخصوم ، باعتبارها نقدا .
- (ز) الديون المؤجلة .
- ' ١ ' الديون المؤجلة تشمل بنود النفقات التي لا يتيسر قيدها خلال الفترة المالية الجارية ، والتي ستقيد باعتبارها من النفقات في الفترة المالية التالية .
- ' ٢ ' لاغراض بيان الميزانية ، يدرج ضمن الديون المؤجلة ذلك القدر فقط من سلفة المنح التعليمية الذي يفترض انه يخص السنة الدراسية المنتهية في تاريخ البيان المالي . ويوضح المبلغ الكامل للسلف في الحسابات التي هي قيد التحصيل

من الموظفين ، الى أن يقدم الموظف الدليل المطلوب على استحقاقه للمنحة التعليمية ، وعندئذ يتم تسوية حساب الميزانية ، وتُسْتَرَد السلفة .

(ج) الاصول الثابتة - لا يدخل في أصول المعهد الاصول الثابتة من أثاث ومعدات وسائر اللوازم ، غير القابلة للاستهلاك وتحسينات المباني المؤجرة . وتفيد المشتريات على حسابات الميزانية في سنة الشراء .

(ط) الأصول الرأسمالية - تشمل الاصول الموضحة في بيان الاصول والخصوم لصندوق الأصول الرأسمالية للمعهد ، تكلفة اتفاق الايجار . ولا يوجد أي اعتماد لاستهلاك قيمة الايجار . أما صيانة مبنى معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث واصلاحاته فتفيد على الحسابات المناسبة من الميزانية .

(ي) النفقات لا تشمل التكاليف المحتملة لمواجهة المدفوعات الدارئة ، بموجب التذييل دال للنظام الاداري لموظفي الأمم المتحدة ، للموظفين الممولين في إطار الموارد الآتية من التبرعات للصندوق العام وصندوق المنح المحددة الغرض التابعين لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، ويصني مصالحي " الانفاق " مجموع الالتزامات المتكبدة ، المصفاة وغير المصفاة على حد سواء .

(ك) الإيرادات المتنوعة

- ' ١ ' الدخل الصافي الناتج عن الأنشطة المدرة للدخل يقيد تحت باب إيرادات متنوعة .
- ' ٢ ' المردودات عن النفقات المقيدة على حساب الفترات المالية السابقة ، تقيد لحساب الإيرادات المتنوعة .
- ' ٣ ' الأموال المقبولة دون تحديد غرض لها ، تعامل على أنها إيرادات متنوعة .
- ' ٤ ' عند اقفال الحسابات في نهاية كل فترة مالية ، اذا ظهرت في رصيد الحسابات خسارة صافية نتيجة لصرف العملات تقيد هذه الخسارة على حساب الميزانية . أما اذا كان ثمة ربح صاف فيقيد لحساب الإيرادات المتنوعة .
- ' ٥ ' تقيد حصيلة بيع الممتلكات الزائدة عن الحاجة لحساب الإيرادات المتنوعة في الصناديق الخاصة بهذه الممتلكات .
- ' ٦ ' الفائدة المتراكمة نتيجة لاستثمار التبرعات النقدية غير المستغلة تحفظ في حسابات الإيرادات الخاصة بصندوق المنح المحددة الغرض لاستخدامها فيما بعد لتلبية الاحتياجات الاضافية ، حسب الحاجة .

(ل) تعكس بيانات الصناديق الاستعمانية نظرية " الفائض الصافي " بقيد التسويات في حسابات الإيرادات والنفقات الجارية . غير أن أية تسويات مادية متعلقة بالفترات السابقة توضح في البيانات المالية أسفل نتائج الفترة الجارية ، لكيلا تشوهها .

- (م) سياسة رد ضريبة الدخل - تقيد مرتبات موظفي معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث على الميزانية على أساس صاف خلال السنة التي تم فيها أداء الخدمات ، بينما تقيد مردودات ضريبة الدخل على حساب السنة التي ترد فيها الى الموظف .
- (س) الالتزامات المتكبدة لصندوق المنح المحددة الفرضي تحسب على أساس المشروع الواحد ، ومن ثم فان الالتزامات تسجل لكامل مدة كل مشروع .

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
